



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Dzos Volants**

**MINI**

**CLUB 2 Aumont Loggers**

**MINI**

Lieu / Ort **Bussy** Date / Datum **26.11.2016**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **10:00** End / Ende **11:29** Match Number / Index **MN136**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **69**  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. **3881** Surname / Name **SOTTAZ Alison**  
No Lic. / Tess. No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
Chronométrateur Unterschrift

Official scorer **1725** **EMERY Aurélie**  
Marqueur

Referee 1 **2634** **RÜTTIMANN Jonathan**  
Arbitre 1

Referee 2 **3028** **VILLADONIGA Pablo**  
Arbitre 2

Tech, Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>10</b>

2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>4</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Dzos Volants</b>	
-----------------------------------	----------	----------	--	--

3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>CAPTAIN 1</b>	Signature / Unterschrift / Firma
-----------------------------------	----------	----------	------------------	----------------------------------

Overtime / Verl. ProL. / Sup.	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>CAPTAIN 2</b>	Signature / Unterschrift / Firma
----------------------------------	----------	----------	------------------	----------------------------------

Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
---------------------	----------	----------	--	--

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

**1 Dzos Volants**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14	C	LAMBERT Yan	3814	00:22	91		1				
88	A	BERGER Loris	3813	03:10	18	24	2				
1	G	BAUDIN Noah	3945	04:51	91	14	3				
74	G	MARMY Yves	3944	09:58	91		4				
3		BERGER Nolhan	16710	13:50	91		5				
18		BERGER Alexis	3809	25:39	91	27	6				
36		SAVARY Alexandre	3621	29:47	27		7				
37		CHASSOT Loïc	3812	34:20	91	18	8				
42		SCHOEPFER Hugo	3946	34:39	91	3	9				
91		CHASSOT Esteban	3576	36:52	91	18	10				
24		LENWEITER Hugo	16712	45:52	91		11				
89		DUC Noham	16708								
27		CHAVAILLAZ Roman	3840								
9		SOTTAZ Manon	3943								

COACH Surname / Name **2635**  
Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature

**CHASSOT Raphaël**

**2 Aumont Loggers**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
36	C	ROQUE DOS SANTOS André	3885	02:54	77	20	1				
19	A	SANSONNENS Lionel	3696	10:07	36	7	2				
1	G	MARCHAND Nolan	4004	13:25	77	20	3				
	G			15:55	77	36	4				
66		DECOTTERD Léane	16748	17:52	7	36	5				
7		DECOTTERD Quentin	4035	19:04	7	36	6				
10		DEVENOGE Lise	4048	20:38	20		7				
77		BOUTE Flavien	3695	32:51	77		8				
86		Bersier Noé	RLH	35:35	77		9				
20		WAEBER Noah	3697	44:38	36	20	10				
22		WAEBER Mandy	4003								
21		CHANEZ Aurélien	3900								
96		ALVES LIMA Joao Pedro	16778								
6		COTTENS Léonie	16765								
91		SANSONNENS Lorie	3806								

COACH Surname / Name **1354**  
Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature

**BERCHIER Maxime**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:22	91		1				
03:10	18	24	2				
04:51	91	14	3				
09:58	91		4				
13:50	91		5				
25:39	91	27	6				
29:47	27		7				
34:20	91	18	8				
34:39	91	3	9				
36:52	91	18	10				
45:52	91		11				

TOTAL **11**

TIME OUT **X**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:54	77	20	1				
10:07	36	7	2				
13:25	77	20	3				
15:55	77	36	4				
17:52	7	36	5				
19:04	7	36	6				
20:38	20		7				
32:51	77		8				
35:35	77		9				
44:38	36	20	10				

TOTAL **10**

TIME OUT **X X**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
15:27	88	2	15:55	L
23:30	91	2	25:30	G1
24:22	89	2	26:22	H
40:00	27	2	42:00	D

TOTAL **8 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
31:15	20	2	33:15	C1
43:57	77	2	45:52	H

TOTAL **4 min**